

Turnierzeitung

Tournament program



Grußwort des Schirmherrn

Oberbürgermeister der Stadt Celle Dr. Jörg Nigge

Greetings of the patron; Mayor Dr. Jörg Nigge



Liebe Spielerinnen und Spieler, liebe Gäste,

mit großer Freude begrüße ich Sie im Namen der Stadt Celle zum internationalen Hockeyturnier des MTV Eintracht Celle e.V.

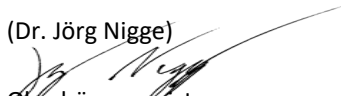
Nach der Corona-Pause gibt es nun endlich eine Fortsetzung der internationalen Turniere in Celle, die eine jahrzehntelange Tradition haben. Entsprechend gern habe ich die Schirmherrschaft übernommen. Neben dem sportlichen Wettkampf ist die Pflege der Freundschaften zwischen den Nationen ein Hauptanliegen dieser Turniere. Ein Anliegen, welches aktueller nicht sein könnte. Von daher ist es eine ganz besondere Freude, dass auch Hockeyspielerinnen aus unserer Partnerstadt Sumy als Team Ukraine an den Start gehen. Ihnen ein ganz besonders herzliches Willkommen! Nicht zu vergessen, die Gäste aus den Niederlanden und Tschechien, welche dem Anliegen des Turniers weiteres Gewicht verleihen.

Mein Dank gilt allen Sponsoren und dem Organisationsteam, die solch' ein Sportereignis erst ermöglichen. Mit diesem

hochkarätigen Turnier wird die Jugendarbeit der Hockeysparte des MTV Eintracht Celle weiteren Aufschwung erhalten und es ist gleichzeitig Motivation für die äußerst engagierten Trainerinnen und Trainer, ihre Arbeit erfolgreich weiterzuführen.

Abschließend wünsche ich den teilnehmenden Mannschaften, dass die internationalen Kontakte durch dieses Turnier weiter intensiviert werden, den erwünschten Erfolg, den Jugendspielern, dass sie verletzungsfrei bleiben und den Zuschauern spannende Begegnungen mit vielen Toren.

(Dr. Jörg Nigge)


Oberbürgermeister

Dear players and guests,

I'm very happy to welcome you to the international hockey tournament hosted by the MTV Eintracht Celle e.V.

After the long Covid-19 break, the tradition of international tournaments in Celle can finally be carried on and I gladly took over the patronage.

With these tournaments we do

not only want to focus on sports competitions but also want to strengthen the friendships between our nations – a goal that could not be more current.

That's why it's a special pleasure for us that hockey players from our partner city Sumy are here to support the Ukrainian team.

Apart from that, we also warmly welcome our guests from the Netherlands and the Czech Republic as their participation in the tournament also underlines the purpose of bonding nations.

I want to thank all sponsors and the team being responsible for the organization of this tournament. Without them a top-class event like this, which does not only serve the achievement of international goals but also boosts the youth work of the club and motivates the coaches, would not be possible.

Lastly, I wish all participating teams that they will be able to intensify international contacts and play successfully in the games. Also, I hope that the players won't hurt themselves and that the spectators will get the chance to see some exciting games with many goals.

(Dr. Jörg Nigge)


Mayor of Celle

Grußwort des Vorstandsvorsitzenden des MTV
Eintracht Celle Torben Schiewe
Greetings of the CEO of MTV Eintracht Celle
Torben Schiewe



Liebe Hockeyfreunde,

*der ICC 2018 hat es vorge-
macht: Sport verbindet!*

*Daher freue ich mich sehr, dass
unsere Hockey-Abteilung zum
zweiten Mal den Internationa-
len Celle Cup ausrichtet. Pas-
send zum 175-jährigen Ver-
einsjubiläum dürfen wir Gäste
aus der Ukraine, Tschechien,
England, den Niederlanden und
Deutschland in unserer schön-
en Stadt begrüßen.*

*Ein besonderer Dank gilt dem
Organisationsteam mit den
vielen freiwilligen und ehren-
amtlichen Helfern, die zum
Gelingen dieser Veranstaltung
beitragen. Ohne diesen außer-
ordentlichen Einsatz und die*

*Leidenschaft dieses Teams wä-
re diese Veranstaltung nicht
möglich.*

*Ich wünsche alle Beteiligten
spannende Spiele, viel Spaß
und ein gutes Miteinander auf
und neben dem Spielfeld.
Sportliche Grüße*

Torben Schiewe

(Vorstandsvorsitzender)

Dear hockey friends,
The ICC 2018 has shown that
sport unites!

I am therefore very pleased
that our hockey department is
hosting the International Celle
Cup for the second time. In
keeping with the 175th anni-
versary of the club, we are

pleased to welcome guests
from Ukraine, the Czech Re-
public, England, the Nether-
lands and Germany to our
beautiful city.

Special thanks go to the orga-
nising team with the many
volunteers who contribute to
the success of this event. Wit-
hout the extraordinary com-
mitment and passion of this
team, this event would not be
possible.

I wish all participants exciting
games, a lot of fun and a good
cooperation on and off the
field.

Sporting greetings

Torben Schiewe

(CEO)



Sparkasse
Celle

Grußwort des Abteilungsleiters Sven Lauenstein

Greetings of the head of hockey department

Sven Lauenstein



Sponsor

Sehr geehrte Damen und Herren,

sehr geehrte Sportsfreunde,

liebe Hockeyfamilie,

angeknüpft, an das erfolgreiche ICC 2018 hier in Celle, veranstaltet die Hockeyabteilung des MTV Eintracht Celle e.V. nach einer qualvollen Pause mit vielen Einschränkungen, die Neuauflage des International Celle Cup.

Sport und insbesondere der Hockeysport verbindet uns in Celle mit der Besonderheit des Alleinstellungsmerkmals. Soziale Kompetenzen werden gestärkt und gefestigt. Das Ehrenamt als Betreuer, Co-Trainer, Trainer, Schiedsrichter oder Vorstand wird beim Hockey besonders hervorgehoben und gefördert.

Unsere Spielerinnen und Spieler kommen viel herum und haben ihre Turniere bzw. Spiele immer im großen Umfeld von Celle. Auf dem eigenen Platz ist ihnen immer eine große Unterstützung gewiss.

Mit dem ICC 2022 wird all dieses nochmal auf einen anderen Level gelegt und die Jugendlichen bekommen die Möglichkeit, weit über den Tellerrand hinauszuschauen.

Neben unseren Gästen aus dem Süddeutschen Raum bis hin nach München, freuen wir uns ganz besonders auf die Teams aus den Niederlanden sowie aus Tschechien.

Mit diesem internationalen Flair und den namenhaften Teams ist das ICC 2022 für die Celler Hockeyfamilie, sowie auch für die ganze Stadt Celle ein außergewöhnliches, sportliches Highlight.

Ein ganz besonderes Spiel dürfte es werden, wenn unsere ukrainischen Gäste auflaufen, die als Nationalmannschaft der Ukraine ihres Jahrganges, überwiegend aus dem befreundeten Sumy stammen.

So geht mein persönlicher Dank an das gesamte Organisations-Team der Hockeyabteilung, dem Vorstand des Hauptvereins MTV Eintracht Celle e.V. und dem Niedersächsischen Hockey Verband (NHV).

Für die großzügige Unterstützung weit über dieses Turnier hinaus, danke ich auch herzlich der Stadt Celle sowie dem Landkreis Celle mit den dazugehörigen Abteilungen.

Ein ganz Besonderer Dank geht aber auch an unsere vielen Unterstützer und

ren, die uns tatkräftig und oft im Hintergrund eine starke Schulter bieten. Ohne diese Säule wäre ein solches Turnier nicht zu stemmen.

Als Vorstand der Hockeyabteilung begrüße ich sie alle herzlich auf unserer Kunstrasenanlage an der Nienburgerstr. und freue mich auf ein fantastisches sportliches Wochenende beim MTV Eintracht Celle e.V. .

Hockeyherzlichst

Sven Lauenstein
Sven Lauenstein

(Abteilungsleiter Hockey)

Dear Ladies and Gentlemen,
Dear sports friends,
Dear Hockey Family,
Following on from the successful ICC 2018 here in Celle, the hockey department of MTV Eintracht Celle e.V. is organising a new edition of the International Celle Cup after an agonising break with many restrictions.

Sport and especially the sport of hockey unites us in Celle with the special feature of being unique. Social skills are strengthened and consolidated. Volunteering as a supervisor, co-trainer, coach, referee or board member is

In addition to our guests from southern Germany and as far away as Munich, we are particularly looking forward to the teams from the Netherlands and the Czech Republic. With this international flair and the well-known teams, the ICC 2022 is an extraordinary sporting highlight for the Cellerhof.

I would also like to thank the city of Celle and the district of Celle with its departments for their generous support far beyond this tournament. A very special thank you also goes to our many supporters and sponsors who actively and often in the background offer

Sven Lauenstein

(head of hockey)

Wir wünschen euch ein erfolgreiches Sportwochenende!

Hier überall erhalten Sie unsere Energie.



Stadtwerke Celle GmbH | Markt 14-16 | 29221 Celle | Telefon 0 51 41 . 70 95 11-0 | www.stadtwerke-celle.de



INDIVIDUELL UND GANZ EASY!

*Gestalte online Deinen eigenen
individuellen Ordner!*

10,- RABATT*

Code: HF2017



 /easyordner.de

*Das Angebot ist bis zum 31.12.2018 gültig und es ist keine Barauszahlung oder nachträgliche Verrechnung möglich. Diese Aktion ist nicht mit anderen easyOrdner-Aktionen kombinierbar.

easyOrdner.de
www.easyordner.de

Organisation / organisation

Wir heißen euch herzlich Willkommen in Celle und hoffen ihr habt eine tolle Zeit bei uns!

Jeder/Jede gemeldete Teilnehmer/Begleiter/Trainer bekommt von uns ein Armband, dieses dient als Teilnehmer-Identifikation, sowie für Speisen und Getränken!

Immer zwei Teams haben ein persönliches Zelt, die Vereinsnamen stehen an den Zelten, dort könnt ihr Taschen und Co. lagern!
Für Wertsachen in den Zelten übernehmen wir keine Haftung!

Es gibt zwei Toilettenbereiche, im Hockeyheim und bei den Fußballern. Die Umkleiden können dort ebenfalls zweitweise, nicht dauerhaft genutzt werden!

Falls ihr medizinische Versorgung oder irgendetwas anderes benötigt, meldet euch bei uns, ihr erkennt uns an den blauen / braunen Shirts!

Es gibt auf dem Gelände einige Spiele und Attraktionen, die ihr kostenlos nutzen könnt!

Folgende Speisen sind inklusive in eurem Paket:

Freitag: Welcome-BBQ;

Samstag: Mittag Nudeln; Kuchen; Abend: Burger;

Sonntag: Mittag: Pizza; Kuchen;

Getränke sind teilweise inklusive.

Falls ihr einen Fahrdienst benötigt, weil ihr zum Beispiel eine längere Pause für einen Stadtbummel nutzen wollt, gebt rechtzeitig uns Bescheid!

Zu den Spielen:

- Die **Spiele dauern 2x 12 Minuten**, zwischen den Spielen ist genügend Pause und es wird gewässert
- Gegen 14:30 Uhr wird es eine offizielle Begrüßung geben.
- Bei den Endspielen erfolgt bei Unentschieden ein Shoot-out mit 3 Schützen auf der Seite, die zum Zelt zeigt

Die Playersparty geht bis maximal 23 Uhr!

Bitte beachtet im Rahmen des Turnieres werden Fotos gemacht, wer nicht zu sehen sein will, dreht sich bitte um oder informiert die Fotografen.

We warmly welcome you to Celle and hope you have a great time with us!

Every participant / companion / trainer receives a bracelet from us, this serves as participant-identification and for food and drinks!

Two teams have a personal tent, the club names are at the tents. There you can leave your bags and stuff! **For valuables in the tents we assume no liability!** There are two toilet areas, the hockey-home and the footballers.

There are also changing rooms, which can be used for changing and shower, not permanently! If you need medical care or anything else, contact us, you will recognize us by the blue/brown shirts!

There are some games and attractions on the site that you can use for free!

The following dishes are included in your package:

Friday: Welcome BBQ;

Saturday: lunch: pasta; cake, dinner: burger;

Sunday: lunch: pizza; cake;

Some drinks are inclusive.

If you need a shuttle service, for example you would like to take a city trip in a long break, let us now!

For the games:

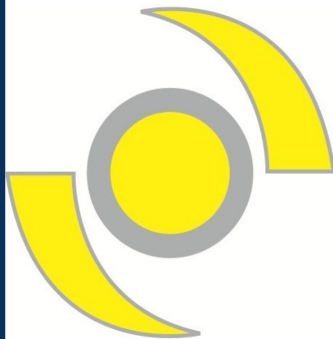
- One games takes 2x 12 minutes, between the games is enough break and the pitch will be watered

- At 2.30pm we will have a official opening
- In the finals, if we will have a draw a shoot-out takes place with 3 shooters, we take the goal near the big tent
- The player party is up to 11pm!

Please note during the tournament pictures will be taken, if you do not want to see them, please turn around or inform the photographers.

Wir danken allen Sponsoren, Helfern und Teams,
dass ihr ein solches Turnier ermöglicht! Ein großer
Dank an das Orga-Team!

Thanks to all sponsors, helpers and teams! You
are the reason for such a big tournament! Special
thanks to the Orga-team!



Steffel

Spielplan/Schedule

girls
MTVE. Celle
Slavia Prag
UHC HH
Team Ukraine
Wacker Mü.
SW Neuss



boys
MTVE. Celle
Slavia Prag
Dorsteti
Myra A.
Bad Kreuznach
Ludwigshafen

Time: 2x 12 min. with 2 min break

Friday

	Start	End	Gender	Team 1	Team2	Result
1	18:00	18:26	girls	MTVE. Celle	Slavia Prag	
2	18:30	18:56	girls	UHC HH	Team Ukraine	
3	19:00	19:26	boys	MTVE. Celle	Slavia Prag	
4	19:30	19:56	girls	MTVE. Celle	Team Ukraine	

Saturday

5	09:30	09:56	boys	MTVE. Celle	Dorsteti	
6	10:00	10:26	girls	Wacker Mü.	SW Neuss	
7	10:30	10:56	boys	Slavia Prag	Ludwigshafen	
8	11:00	11:26	girls	MTVE. Celle	UHC HH	
9	11:30	11:56	boys	Myra A.	Bad Kreuznach	
10	12:00	12:26	girls	Slavia Prag	Team Ukraine	
11	12:30	12:56	boys	MTVE. Celle	Ludwigshafen	
12	13:00	13:26	girls	UHC HH	Wacker Mü.	
13	13:30	13:56	boys	Slavia Prag	Dorsteti	
14	14:00	14:26	girls	MTVE. Celle	SW Neuss	

Official Welcome, time setup and watering break

15	14:50	15:16	boys	MTVE. Celle	Bad Kreuznach	
16	15:20	15:46	girls	Team Ukraine	Wacker Mü.	
17	15:50	16:16	boys	Myra A.	Ludwigshafen	
18	16:20	16:46	girls	UHC HH	SW Neuss	
19	16:50	17:16	boys	Dorsteti	Bad Kreuznach	
20	17:20	17:46	girls	Slavia Prag	Wacker Mü.	
21	17:50	18:16	boys	Slavia Prag	Myra A.	
22	18:20	18:46	boys	Bad Kreuznach	Ludwigshafen	
23	18:50	19:16	girls	Slavia Prag	SW Neuss	
24	19:20	19:46	boys	Dorsteti	Myra A.	

Sunday

25	09:30	09:56	girls	MTVE. Celle	Wacker Mü.	
26	10:00	10:26	boys	Slavia Prag	Bad Kreuznach	
27	10:30	10:56	girls	Slavia Prag	UHC HH	
28	11:00	11:26	boys	MTVE. Celle	Myra A.	
29	11:30	11:56	girls	Team Ukraine	SW Neuss	
30	12:00	12:26	boys	Dorsteti	Ludwigshafen	
31	12:30	12:56	girls	Girls 5	Girl 6	
32	13:00	13:26	boys	Boys 5	Boys 6	
33	13:30	13:56	girls	Girls 3	Girls 4	
34	14:00	14:26	boys	Boys 3	Boys 4	
35	14:30	14:56	girls	Girls 1	Girls 2	
36	15:00	15:26	boys	Boys 1	Boys 2	

Ceremony

Mädchen / Girls MTV Eintracht Celle



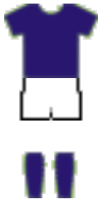
<u>Nr Trikot</u>	<u>Nachname/sirname, Vorname/ firstname</u>	<u>Pos.</u>	<u>Jahrg./ vintage</u>
1	Buchholz, Annika	Tor	14
1	Fink, Annika	Tor	13
	Bahr, Ilka	6er	16
	Beukenberg, Lilly	Mitte / Sturm	16
	Breithapt, Maleen	Mitte	13
	Dyckerhoff, Augusta	Verteidg./ Mitte	14
	Friedrich, Jette	Mitte	16
	Gattwinkel, Luise	6er	14
	Gattwinkel, Marlene	Mitte / Sturm	16
	Holstein, Annick	Verteidigung	16
	Knolle, Caroline	Verteidigung	14
	Koszarek, Rosalie	Verteidigung	15
	Lehne, Jana	Sturm	16
	Liermann, Greta	Mitte / Sturm	13
	Liermann, Luisa	Mitte	15
	Netzer, Nele	Verteidg./ 6er	13
	Neumann, Clara	Sturm	16
	Neumann, Saskia	6er	14
	Sobansky, Nadin	Verteidigung	16
	Tysar, Charlotte	Verteidigung	16
	Von Reden, Luise	Verteidigung	14
	Wehr, Greta	6er / Sturm	14
Trainer/coach	Knoblach, Marius		
Betreuerin/stuff	Neumann, Steffi	Schott, Anna & Kreie, Jana	



Jungs / Boys MTV Eintracht Celle



Nr Trikot	Nachname/sirname, Vorname/ firstname	Pos.	Jahrg./ vintage
	Lajiq, Adrian		
	Giesecking, Konrad		
	Tilleke, Luca		
	Schmidt, Philipp		
	Bergemann, Tim		
	Siedenberg, Max		
	Ahrendt, Paul		
	Fricke, Mats		
	Koszarek, Bent		
	von Reden, Anton		
	Frank, Joshua		
	Poerschke, Timm		
	Wehr, Justus		
	Lambracht, Luke		
	Kaun, Constantin		
Trainer/coach	Berzl, Rene		
Betreuer/stuff	Frank, Matthias		



Mädchen / girls Slavia Prag



Nr	Nachname/sirname, Vorname/firstname	Pos.	Jahrg./ vintage
1	Hana Harapesová	GK	15
5	Adéla Uhrová		15
8	Adéla Kočí		14
9	Veronika Škrdlantová		14
12	Alena Wright		13
13	Amálie Lásková		14
14	Anna Fuxová		13
15	Kamila Svatošová		12
16	Simona Hiršová		15
17	Sophie Wesolowská		14
21	Adéla Vacková		15
22	Nikol Hubinková		13
23	Anna Uhrová		12
28	Claudie Ambrožová		13
32	Klára Stöhrová		14
61	Karolína Leiblová		15
71	Ellie Schilders		15
Trainer/ coach	Martina Krábková		
Trainerin/ coach	Alena Mejzlíková		



Jungs / boys Slavia Prag



Nr	Nachname/sirname, Vorname/firstname	Pos.	Jahrg./ vintage
77	Lauš Jakub	GK	
1	Grebeniuc Dominik	GK	
74	Dobeš Jiří		
19	Remiš Matěj		
30	Jarolím Roman		
46	Macek Andrej		
99	Gerold Miroslav		
14	Kožich Štěpán		
36	Stoklas Petr		
24	Plachý Lukáš		
10	Toms František		
4	Grebeniuc Max		
	Burda Hynek		
12	Kindl Tomáš		
7	Kašpar Timur		
	Kotalík Vilém		
Trainer/coach	Kožich Petr		
Co-Trainer/2.coach	Huptych Jiří		



Jungs / Boys Dorsteti



Nr	Nachname/sirname, Vorname/firstname	Pos.	Jahrg./ vintage
1	Arendonk, Luuk	midfield	2006
2	Buunen, Koen	defender	2007
3	Kouwenhoven, Luuc	defender	2006
4	van de Kuil, Cato	defender	2007
5	Palma, Finn	midfield	2007
6	Rommens, Dain	defender	2007
7	van der Velden, Casper	striker	2007
8	Vlaar, Moos	goalie	2007
9	Waardenburg, Jorik	striker	2006
10	Waardenburg, Tjomme	striker	2008
11	van der Wildt, Gijs	midfield	2005
Trainer/coach	van der Velden, René		
Betreuer/stuff	van de Kuil, Giel		
Betreuer/stuff	Waardenburg, Ton		
Betreuer/stuff	van der Wildt, Ard		



Jungs / Boys Myra Amstelveen



<u>Nr</u>	Nachname/sirname, Vorname/firstname	Pos.	Jahrg./ vintage
	Ter Borch, Jannick		2006
	Bruine de Bruin, Bo		2007
	Jungerius, Taeke		2006
	De Kort, Ties		2006
	Meinesz, Thomas		2007
	Van Montfoort, Thieme		2007
	Stokman, Jeroen		2006
	Verbeek, Finn		2006
	Vogel, Thijmen		2007
	Barboel, Tijl		2006
	Franken, Per		2006
	Stassen, Sebastiaan		2007
	Corman, Teun		2007
Trainer/ coach	Pepijn Mierlo		



Mädchen / Girls Wacker München



Nr	Nachname/sirname, Vorname/firstname	Pos.	Jahrg./ vintage
2	Baumgartner, Emma	Abwehr	2007
8	Cardinal, Tessa	Abwehr	2006
10	Gaßmann, Samantha	Mitte	2006
4	Glaserapp, Mia	Abwehr	2007
17	Hofheinz, Clara	Abwehr	2007
5	Illing, Emma	Sturm	2007
13	Koegel, Lily	Sturm	2006
14	Krone, Carla	Mitte	2007
6	Kuschfeldt, Marlene	Mitte	2007
11	Lelkes, Sophia	Sturm	2006
7	Rauh, Julia	Mitte	2007
3	Saadi, Elea	Abwehr	2006
9	Scharpe, Greta	Sturm	2006
12	Schmid, Lina	Abwehr	2007
Trainer/coach	Heß, Wolfgang		



Mädchen / girls SW Neuss



Nr	Nachname/sirname, Vorname/ firstname	Pos.	Jahrg./ vintage
TW	Hacke, Elisa	TW	2006
30	Mieszala, Romy	Abwehr	2006
33	Hollmann, Carolin	Sturm	2007
37	Fink, Emmylou	Sturm	2007
43	Tönnies, Lara-Louisa		2007
31	Alms, Franka	Sturm	2005
6	Sebastian, Theresa	Mittelfeld	2005
28	Hulicius, Lea	Sturm	2006
11	Wolf, Leni	Mittelfeld	2007
20	Durrans, Fiona	Abwehr	2006
9	Blenk, Hannah	Abwehr/Mitte	2006
18	Busch, Mia	Mittelfeld	2006
8	Von Zons. Mara	Abwehr	2007
	Joel, Johanna	Abwehr	2007
	Ippers, Sophia	Sturm	2007
Trainer/coach	Ippers, Thomas		
Betreuer/stuff	Busch, Nicole		
Betreuerin/stuff	??? (noch nicht sicher)		



Mädchen / Girls Team Ukraine



Nr	Nachname/sirname, Vorname/firstname	Pos.	Jahrg./ vintage
	Zhabchyk Olga		
	MYTSENKO ANASTASIIA		
	Arutiunova Anna-Mishel		
	Liubov Myroshnychenko		
	Lytvynenko Sofiia		
	Korobkina Nadiia		
	Nazarenko Viktoriia		
	Tetiavkina Tetiana		
	Tetiavkina Oleksandra		
	Basanets Sofiia		
	Mykhailiuk Marharyta		
	Hetmanska Polina		
	Berhilevych Vladyslava		
	Bardakova Maria	GK	
Trainer/coach	Shevchenko Yuliia		
Trainerin/coach	Svystiur Olena		
Co-Trainer/2.coach			
Co-Trainerin/2.coach			
Betreuer/stuff	Tagieva Diana		



Jungs /Boys Bad Kreuznacher HC



<u>Nr</u>	Nachname/sirname, Vorname/firstname	Pos.	Jahrg./ vintage
1	Westkamp, Lars	Tor	2006
6	Dittrich, Maurice	Abwehr	2006
9	Kerry, Michele	Abwehr	2006
10	Krakehl, Justus	Sturm	2006
11	Jammers, Timo	Abwehr	2006
12	Vogt, Dominik	Abwehr	2006
13	Stellpflug, Benjamin	Sturm	2007
15	Kroll, Julius	Mittelfeld	2006
16	Schäfer, Nik	Mittelfeld	2007
25	Goldhammer, Tobias	Abwehr	2007
26	Günther, Karlo	Mittelfeld	2007
27	Hecker, Bjarne	Mittelfeld	2006
32	Ley, Adrian	Mittelfeld	2007
33	Kreiter, Till	Sturm	2006
72	Franke, Ruben	Abwehr	2006
Trainer/coach	Frey, Marvin		
Betreuerin/stuff	Westkamp, Tatiana		



Mädchen / girls UHC Hamburg



Nr	Nachname/sirname, Vorname/firstname	Pos.	Jahrg./ vintage
27	Victoria Augustien	Verteidigung	2007
45	Nia Kruse	Sturm	2007
6	Mia Küffer	Verteidigung	2006
26	Lilli Krupp	Sturm	2006
34	Leonie Lange	Sturm	2006
48	Sara Malek-Zadeh	Sturm	2006
70	Sophia Malek-Zadeh	Verteidigung	2006
3	Linda Neubauer	Mittelfeld	2007
10	Liv Schultz	Verteidigung	2006
33	Nike Schumann	Mittelfeld	2007
36	Victoria Tange	Mittelfeld	2006
96	Mette von Bothmer	Mittelfeld	2006
14	Eva Winkler	Verteidigung	2006
Trainer/coach	Tobias Ebinger		
Betreuer/stuff	Maike Süverkrübbe		
Betreuerin/stuff	Ulrike Malek-Zadeh		



Jungs / boys TFC Ludwigshafen



Nr	Nachname/sirname, Vorname/ firstname	Pos.	Jahrg./ vintage
28	Janson, Elias	TW	2007
31	Bartl, Julian	TW	2006
37	Dik, Vincent	TW	2007
9	Berger, Johannes	MF	2007
10	Hohoff, Ole	MF/ST	2006
16	Broschart, Frederik	ABW	2007
17	Kroll, Hanno	ABW	2007
19	Clemens, Thomas	ABW/MF	2007
24	Vörg, Emil	MF/ST	2007
26	Steiner, Hendrik	ABW	2006
30	Mykhakchuk, Dymtro	ST	2007
34	Fries, Joshua	MF	2006
36	Gerlach, Florian	ST	2007
37	Zitron, Levin	ABW	2007
43	Jansen, Frederik	MF	2006
64	Vanecek, Oskar	ST	2006
Trainer/coach	Hanz, Christian		



11 Dinge, die man in Celle sehen sollten/

11 things you must see in Celle

1. Das Schloss / the Celle Palace
2. Die Stadtkirche Sankt Marien / St. Mary's town church
3. Das Residenzmuseum / Residence Museum
4. Hoppener Haus/ Hoppener House
5. Das Bomann Museum / The Bomann Museum
6. Das Alte Rathaus / The Old Town Hall
7. Die Sprechenden Laternen / LICHTART Celle: „Talking lamps“
8. Die Stechbahn /Stechbahn
9. Das ältestdatierte Haus Celles / Theo oldest dated house in Celle
10. Das Niedersächsische Landgestüt / State Stud Celle
11. Den Hockeyverein / The Hockey Club



Barilla
The Italian Food Company Since 1877.
Shop & Museum

**WERKSVERKAUF
für jedermann**

**ENTDECKE DIE VIELFALT
VON BARILLA UND WASA**

- Wechselnde Aktionsware zu attraktiven Preisen
- Große Vielfalt an Produkten aus dem Hause Barilla
- Informationen rund um unsere Unternehmensgeschichte und Produktionsprozesse
- Gruppenführung nach vorheriger Terminvereinbarung

Barilla Shop & Museum Celle · Wasastraße 10 · 29229 Celle · Telefon 05141 304-215
Öffnungszeiten: Di. bis Fr. 11–18 Uhr · Sa. 10–16 Uhr · So., Mo., Feiertags geschlossen



Celle – Eine Stadt zwischen Tradition und Moderne

Residenzstadt, Fachwerkstadt, Bauhausstadt, Pferdestadt, Lichtkunststadt.

Celle ist eine Stadt voller spannender Gegensätze. Hier verbinden sich auf mühelose Weise Tradition und Moderne. Etwa 40 Kilometer von Hannover entfernt ist Celle das malerische Südtor zur Lüneburger Heide und wurde deshalb 2014 nicht ohne Grund zu den l(i)ebenswertesten Orten Deutschlands unter 80.000 Einwohnern gekürt (Celle besitzt knapp 70.000). Die Reisezeitschrift Geo wählte Celle sogar in die Top Ten der schönsten Städte Deutschlands.

Celle, das 2017 seinen 725. Geburtstag feiern durfte, verzeichnet jährlich etwa zwei Millionen Besucherinnen und Besucher. Die pittoreske Altstadt - bestehend aus fast 500 denkmalgeschützten zusammenhängenden Fachwerkhäusern aus mehreren Jahrhunderten – ist ein einmaliges Ensemble mittelalterlicher und frühneuzeitlicher Baukunst.

Seit Januar 2017 ist Celle auch als erste Stadt in Norddeutschland zur nachhaltigen Destination zertifiziert worden. Die Residenzstadt Celle ist damit die erste, nachhaltig zertifizierte Stadt in Norddeutschland und in ganz Niedersachsen.

Das berühmte Celler Herzogschloss hat seinen Ursprung im

13. Jahrhundert. Die zugehörige Schlosskapelle wurde 1485 geweiht. Der gotische Sakralbau ist eines der bedeutendsten Zeugnisse der Renaissancekunst in Norddeutschland und gilt heute als einziger, fast vollständig erhaltener Kirchenraum Deutschlands aus frühprotestantischer Zeit.

Einst war im Celler Schloss der europäische Adel zuhause. Dort residierten Jahrhunderte lang die Herzöge von Braunschweig-Lüneburg. Die Celler Herzogin Éléonore gilt als die Großmutter Europas – ihre Nachfahren sitzen heute in zahlreichen europäischen Ländern auf dem Thron. Ihr Gatte Georg Wilhelm liebte Italien und ließ das mittelalterliche Schloss Ende des 17. Jahrhunderts aufwändig von italienischen Handwerkern erweitern. Gemeinsam riefen sie 1697 das Schlosstheater ins Leben - das älteste, noch heute ständig bespielte Barocktheater in Deutschland mit eigenem Ensemble.

Ein Highlight ist auch ein Besuch der Welfengruft in der Stadtkirche St. Marien. Dort liegt die Celler Prinzessin Sophie Dorothea an der Seite ihrer Vorfahren begraben. Und auch ihre Urenkelin, die englische Prinzessin Caroline Mathilde, die als verbannte dänische Königin der Stadt im 18. Jahrhundert Glanz und Glamour verlieh fand hier ihre letzte Ruhe.

Neben dem Schloss gehören aber

auch Pferde zu Celle wie die Aller. Das berühmte Zuchtgestüt der Hannoveraner liegt mitten in der Stadt und lädt alljährlich zu seinen berühmten Hengstparaden ein, die nicht nur so manche Staatsmänner- und -frauen, gekrönte Häupter und zahlreiche weitere Promis, sondern ein Publikum rund um den Globus in die Heidestadt lockt.

Im Residenzmuseum, direkt im Celler Schloss erfährt der Besucher auch so einiges zu den „unstandesgemäßen“ Beziehungen der Celler Schlossbewohnerinnen: Sophie Dorothea wie auch Caroline Mathilde strauchelten der Liebe wegen. Die eine hätte sogar Königin von England werden können. Aber es kam alles anders und so sorgen Celles „Grandes Dame“ noch heute wegen ihrer unseligen Affären für große Aufregung in den Geschichtsbüchern und bieten reichlich Stoff für Film, Lektüre und Theater.

Gegenüber vom Schloss ist das Bomann-Museum beheimatet, eines der bedeutendsten kulturgeschichtlichen Museen in Niedersachsen. Es präsentiert auf 5.000 Quadratmetern Ausstellungsfläche in sieben Rundgängen die Entwicklung von Stadt und Region von Anbeginn bis heute. Die Exponate rücken dabei das Leben und Wirken der Menschen in den Mittelpunkt.

Wer sich mit Kunst beschäftigen möchte, sollte unbedingt auch dem Celler Kunstmuseum nebenan einen Besuch abstatten. Es zeigt Exponate aus dem frühen 20. Jahrhundert bis heute, besonders hervorzuheben sind die Stiftungen Eberhard Schlotter und die Miniaturensammlung Tansey, eine weltweit bedeutende Sammlung von Malereien im Kleinstformat mit Exponaten vom 16. bis 20. Jahrhundert. Bei Nacht wird das Museum zum weltweit einzigartigen 24-Stunden-Kunstmuseum. Sobald sich die Türen abends schließen, erstrahlt die quadratische Glasfassade in wechselnd buntem Licht. Das Museum beherbergt eine der umfangreichsten Sammlungen aktueller Lichtkunst in Deutschland, dazu zählen etwa „Zone Zero“ von Otto Piene „Blaulichttreppe“ von Vollrad Kutscher oder die „Capri-Batterie“ von Joseph Beuys.

Liebhaber Moderner Architektur sind in Celle genau richtig, schließlich zählen zahlreiche Gebäude zur Stilrichtung „Neues Bauen“, die in den 1920er und 1930er Jahre das Wohnen in Deutschland revolutionierte: Hier wurde sozusagen der soziale Wohnungsbau erfunden. Der Ruf der Stadt war einmalig und hatte Vergleiche mit Berlin oder Frankfurt nicht zu scheuen: Zu den international zehn wichtigsten Bauwerken des Bauhausstils zählt etwa die Altstädter Schule, wel-

che von dem Celler Architekten Otto Haesler 1927/28 erbaut wurde. Mit dieser so genannten „Glasschule“ und dem daneben stehenden Rektorenhaus wurde der Ort einst zum Architektur-Mekka – und weltweit bekannt.

Ducal Town. Half-Timbered Town. Bauhaus Town. Horse Town. Light Art Town

Celle is a place of exciting contrasts, effortlessly combining tradition and modernity. Located about 40 kilometres northeast of Hanover, Celle is the picturesque Southern Gate to the Lüneburg Heath, and it is therefore no coincidence that in 2014 Celle was rated among the most likeable and lovable German towns with fewer than 80,000 in population (Celle has just under 70,000 inhabitants). The travel magazine Geo even listed Celle as one of the top ten most beautiful towns in Germany. This is no surprise, as the ducal town is not only home to one of the most beautiful Guelphic palaces in Northern Germany, it also prides itself for hosting award-winning modern architecture and accessibility. Celle which celebrated its 725th anniversary in 2017, welcomes about 2 million visitors every year. The picturesque Old Town - comprising almost 500 listed half-timbered connected buildings from several centuries, is a unique architectural ensemble

from medieval and early modern times.

In January 2017, Celle was certified to be the first town in Northern Germany to be an environmentally sustainable destination. Therewith, the ducal town of Celle is the first town to achieve this certification in Northern Germany and within the whole state of Lower Saxony.

Celle's famous Ducal Palace dates back to the 13th century. The palace chapel was consecrated in 1485. This sacred Gothic building is one of the most important examples of Renaissance architecture in Northern Germany and is today considered to be the only surviving virtually complete ecclesiastical building in Germany from the early Protestant period.

Celle's palace was once nobility. For many centuries, it was the home of the Dukes of Brunswick-Lüneburg. Duchess Éléonore is often called the Grandmother of Europe as her descendants are now kings and queens in many European countries. Her husband Georg Wilhelm was fond of Italy and put much effort into extending the palace in the 17th century, employing Italian craftsmen. Together, they established the Schlosstheater (Castle Theatre) which is Germany's oldest continually performing baroque theatre with a resident company.

Another highlight is a visit to the Welfengruft (Burial Vault of the

Guelphs) in the Stadtkirche St. Marien (St. Mary's Town Church). There you will find Princess Sophie Dorothea of Celle buried next to her ancestors. Her great granddaughter, English Princess Caroline Mathilde, who brought splendour and glamour to the town as the exiled Queen of Denmark, also found her final resting place here.

Apart from the castle, horses are as much associated with Celle as the river Aller. The famous Hanoverian State Stud lies within the town's boundaries and holds famous annual Stallion Parades, attracting not only numerous statesmen and women, crowned heads of state and many other celebrities, but also visitors from all over the world to this little town at the edge of the Lüneburg Heath.

The Residence Museum directly in the Celle Palace gives the visitor an insight into the "inappropriate" relationships of the castle's female inhabitants: Both Sophie Dorothea and Caroline Mathilde fell from grace due to having love affairs not befitting their stations. One of them might even have been Queen of England. But it was not to be, and the antics of Celle's "Grand Dames" still cause deep upset in historical discourse and provide many entertaining stories for cinema, theatre and literature.

Right opposite the Celle Palace

you can find the Bomann Museum, one of the most important museums on cultural history in Lower Saxony. Its exhibition stretches over 5,000 square meters, showcasing the history of the town and region from their earliest times until today. Seven guided tours will take you past objects that focus on the life and work of ordinary local people.

If you are interested in the arts, you should definitely pay a visit to the Celle Art Museum next door. It displays exhibits from the early twentieth century to today. The Eberhard Schlotter Foundation deserves special mention as well as the Tansey Collection of Miniatures which is an internationally renowned collection of miniaturised paintings spanning works from the 16th to the 20th century. At night, the museum turns into a 24-hour art spectacle that is unique in the world: As soon as the doors close in the evening, the big square glass front of the building is illuminated by changing colourful lights. The museum is home to one of the most comprehensive collections of contemporary light installations such as "Zone Zero" by Otto Piene, "Blaulichttreppe" (Blue Steps) by Vollrad Kutscher and "Capri Battery" by Joseph Beuys.

Celle is also just the place to go to for lovers of modern architec-

ture, because many buildings here belong to the "Neues Bauen" ("New Objectivity") that revolutionised living in Germany in the 1920s and 1930s: In today's terms, you might call it the cradle of social housing. During this period, the town had an excellent reputation and fared well in comparison with bigger cities such as Berlin or Frankfurt: One of the ten internationally most appreciated Bauhaus buildings is the Altstädter Schule (Old Town School), designed by Celle architect Otto Haesler in 1927/28. This so-called "glass school" and the rector's building next door made Celle a mecca for architecture lovers and put its name on the world map.

Text:

Celle Tourismus und Marketing GmbH

Markt 14-16

29221 Celle

Tel.: +49 5141 90 90 80

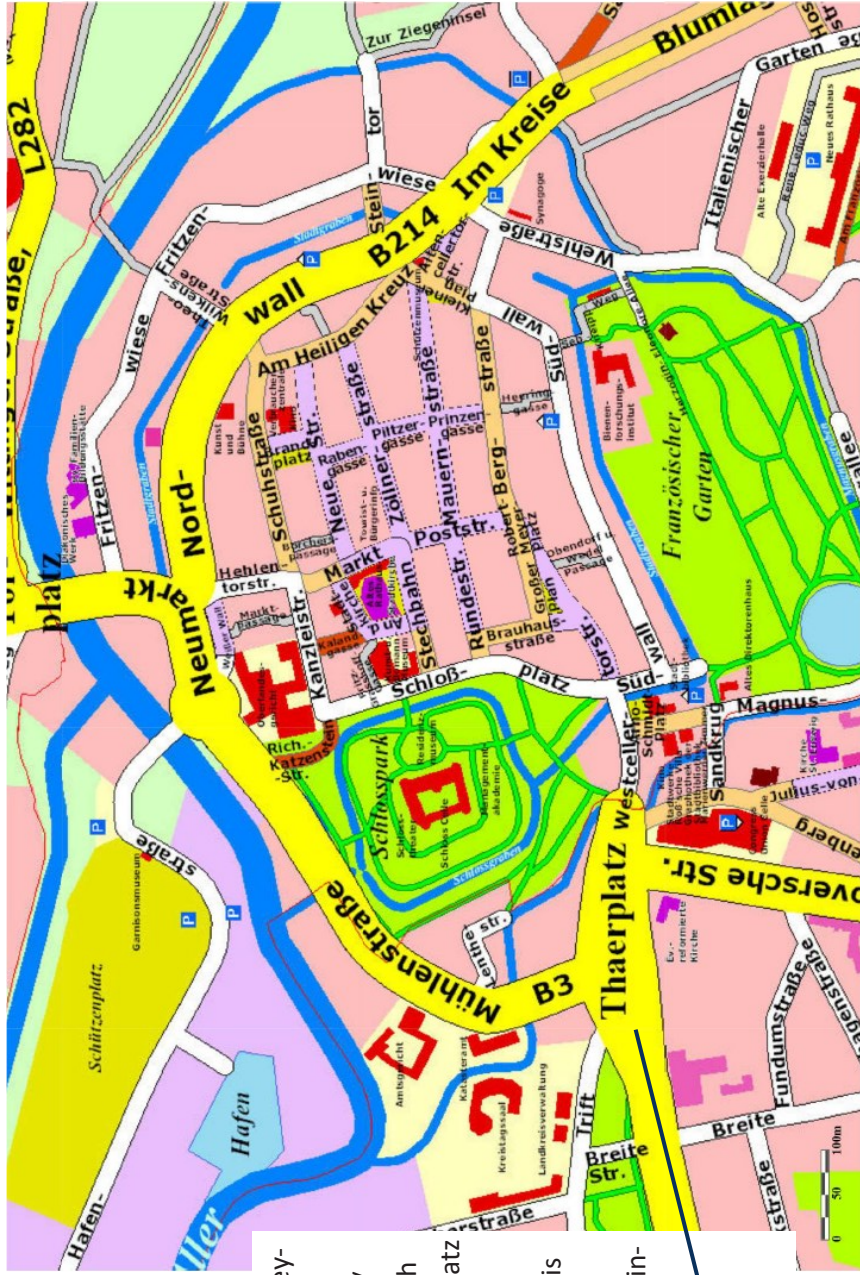
Fax: +49 5141 90 90 8710

info@celle-tourismus.de

www.celle-tourismus.de



Stadtplan/ City map



2 km Hockey-
platz bis
Thaerplatz/
Hockeypitch
to Thaersplatz
1,3km Ho-
ckeyplatz bis
Bahnhof/
Pitch to train-
station





**DAS ZUKUNFTSPROGRAMM
DES LANDES NIEDERSACHSEN.**